

# Oferta konferencyjna

Wyjątkowe chwile w Twojej firmie wymagają wyjątkowej oprawy!



## Holiday Inn Dąbrowa Górnicza \*\*\*\*

Holiday Inn Dąbrowa Górnicza to idealny hotel oddalony zaledwie 15 min od centrum Katowic. 160 klimatyzowanych pokoi, 6 sal konferencyjnych, Sala Balowa o powierzchni 300 m<sup>2</sup>, Lobby Bar, Restauracja Zagłębie Smaku, Reden Panorama Bar, Fitness Centre, Parking dla 100 samochodów, Business Corner, bezpłatny dostęp do Internetu oraz bezpośrednie połączenie z Aquaparkiem.

### Kontakt

#### Holiday Inn Dąbrowa Górnicza \*\*\*\*

Aleja Róż 1 A  
41-300 Dąbrowa Górnicza

☎ +48 (32) 755 00 00

✉ sales@hidabrowa.pl

### Twój koordynator konferencji

**Marta Guzy**

☎ +48 885 987 111

✉ bc2@hidabrowa.pl



**IHG®**

INTERCONTINENTAL  
HOTELS & RESORTS

KIMPTON  
HOTELS & RESTAURANTS

HUALUXE  
HOTELS & RESTAURANTS  
華邑酒店及度假村

Holiday Inn

Holiday Inn  
Express

STAYBRIDGE  
SUITES

IHG® Rewards  
Club®

hotel  
INDIGO

EVEN  
HOTELS

CROWNE PLAZA  
HOTELS & RESORTS

Holiday Inn  
Signature  
Collection

Holiday Inn  
Resort

CANDLELUXE  
SUITES

\*IHG® Rewards Club not applicable to Kimpton® Hotels & Restaurants; to be included at a future date.





# VIP ROOM 9te piętro

Na najwyższym poziomie!



## Przestrzeń kreatywna

Holiday Inn Dąbrowa Górnicza \*\*\*\*  
stanowi najlepiej wyposażone centrum  
konferencyjne w regionie!

Wybierz jedną z sal: Salę Balową o powierzchni  
300 m<sup>2</sup> lub 6 pozostałych - klimatyzowanych,  
nowocześnie wyposażonych sal konferencyjnych.

Zapomniałeś wydrukować materiałów?  
Nie przejmuj się! Business Corner to 24h dostęp  
do komputerów z szybkim internetem i drukarki.

Najbardziej zróżnicowaną ofertę gastronomiczną  
zagwarantują: Lobby Bar, Restauracja Zagłębie  
Smaku oraz Reden Panorama Bar.

Po konferencji zapraszamy na chwilę relaksu w  
Aquaparku NEMO lub pobliskim CFO Centrum  
Formy - największym Centrum Fitnes w regionie!

Nad wszystkim czuwać będzie koordynator  
Twojego eventu, który zapisze Cię do naszego  
programu lojalnościowego IHG Business Reward!

[ZOBACZ UKŁAD SAL](#)





## Restauracja Zagłębie Smaku

Mieszcząca się na pierwszym piętrze Restauracja Zagłębie Smaku, zachwyca eleganckim wystrojem wnętrza. Serwowane dania kuchni międzynarodowej z akcentami kuchni regionalnej pozwolą zaspokoić najbardziej wymagające podniebienia. Zagłębie Smaku to doskonałe miejsce na biznesowy lunch czy uroczystą kolację, jak również niedzielny obiad w gronie przyjaciół i rodziny.

## Rekomendacje



### Gault & Millau

Rekomenduje nas "żółty przewodnik" Gault & Millau



### Śląskie Smaki

Jako jedyna restauracja na szlaku reprezentujemy tzw. "stół zagłębiowski"

## Zapraszamy!

Czeka Cię ważne spotkanie biznesowe? Restauracja Zagłębie Smaku będzie świetnym miejscem! Wspaniały wystrój, wykwintne menu z regionalnym akcentem, a dla wszystkich Gości parking gratis!

restauracja  
**ZAGŁĘBIE SMAKU**

Follow us:







## Reden Panorama Bar

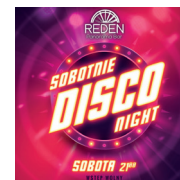
Elegancko zaaranżowany klub znajdujący się na najwyższej kondygnacji Hotelu. Miejsce to jest tworzone przez ludzi z pasją. Bogaty wachlarz smaków koktajli i szeroko rozbudowany asortyment alkoholi pozwoli zaspokoić nawet najbardziej wysublimowane podniebienia. W szczególności polecamy szeroki wybór whisky, który ucieszy odwiedzających nas koneserów, a nowicjuszom pozwoli na rozpoczęcie wędrówki drogą im jeszcze nie znaną.

## Imprezy



### #Panorama Live Music

W każdy piątek od 20:00  
muzyka na żywo!



### #Disco Night

W sobotę DJ rozgrzewa parkiet  
do czerwoności!

Najwyżej położony klub w Zagłębiu zaprasza każdego popołudnia! Zrelaksuj się podziwiając panoramę miasta z ulubionym cocktailem w dłoni! Spróbuj również naszych wspaniałych przekąsek.



Follow us:







## Przerwy kawowe

### Zestaw I

Kawa, wybór herbat, soki  
(2 rodzaje), woda,  
mini muffinki, mini strudel

Przerwa jednorazowa.....24 PLN  
Przerwa całodzienna.....55 PLN

### Zestaw II

Kawa, wybór herbat, soki  
(2 rodzaje), woda,  
brownie, szarlotka, sernik

Przerwa jednorazowa.....27 PLN  
Przerwa całodzienna.....65 PLN

### Zestaw III

Kawa, wybór herbat, soki  
(2 rodzaje), woda,  
croissanty z konfiturą, ciasteczka  
z nadzieniem owocowym, sałatka  
owocowa, owoce filetowane

Przerwa jednorazowa.....27 PLN  
Przerwa całodzienna.....65 PLN

### Zestaw IV

Kawa, wybór herbat, soki  
(2 rodzaje), woda, jogurty, granola,  
bakalie (słonecznik, rodzynki,  
morele, żurawina), warzywa  
(marchewka, seler naciowy,  
papryka, sosy (ziołowy, curry),  
placuszki musli, ciasteczka  
zbożowe

Przerwa jednorazowa.....29 PLN  
Przerwa całodzienna.....69 PLN

### Zestaw V

Kawa, wybór herbat, soki  
(2 rodzaje), woda, kanapki  
z serem, kanapki z salami, kanapki  
z pikantną pastą twarogową,  
ciasteczka zbożowe

Przerwa jednorazowa.....32 PLN



**Przerwy  
kawowe**  
Pobudzą każde szkolenie!





# Lunch roll-in

Gdy nie możesz oderwać się od pracy!



## Lunch Roll-in

Menu w formie bufetu  
z moliwością obsługi w sali konferencyjnej

— Zestaw I - 49,00 PLN/os. —

### Tartinki

Szynka, sałata, pomidor, ogórek, szczypiorek

Ser wędzony, pasta twarogowa, jajko, rzodkiewka

### Sałatki

Mix sałat, owoce cytrusowe, prażony słonecznik, malinowy vinaigrette

Sałata lodowa, grillowany kurczak, ser owczy, jajko sous vide, warzywa, sos chrzanowy

### Dodatki

Wybór pieczywa, masło

### Danie Gorące

Sezonowa zupa warzywna, grzanki

### Na słodko

Strudel z jabłkami  
Brownie

— Zestaw II - 75,00 PLN/os. —

### Sałatki

Sałata rzymska, grillowany tuńczyk, sos ajoli, pomidor śliwkowy, ogórek marynowany, jajko pocher

Mix sałat, pieczona wołowina, cukinia, pomarańcz, ser feta, miodowy vinaigrette

### Dodatki

Wybór pieczywa, masło

### Dania gorące

Wieprzowina wolno gotowana, podgrzybek, orecchiette

Łosoś w soli morskiej, szpinak, papryka, ryż curry

### Na słodko

Tarta kokosowa  
Flan cytrynowy  
Ciasto jogurtowe z porzeczką







# Lunch serwowany

Dla każdego coś pysznego!



## Lunch serwowany

— Zestaw I - 39,00 PLN/os. —

### Zupa

Krem z brokułów, grzanki

### Danie Główne

Filet z kurczaka z pomidorem i mozzarellą, sos słodko-kwaśny, warzywa, ryż curry

— Zestaw II - 39,00 PLN/os. —

### Zupa

Krem z pieczarek, grzanki

### Danie Główne

Grillowana karkówka z czosnkiem, pieczone ziemniaki, gotowane warzywa

— Zestaw III - 49,00 PLN/os. —

### Zupa

Krem z papryki, grzanki

### Danie Główne

Filet z kurczaka, brokuł, ser gouda, sos paprykowy, ryż z prażoną cukinią

— Zestaw IV - 49,00 PLN/os. —

### Zupa

Żurek na żytnim zakwasie, purée chrzanowe

### Danie Główne

Schab w cieście, kasza bulgur, warzywa grillowane

### Deser

Tarta z jabłkami

### Deser

Kokosowy crème brûlée







# Lunch w bufecie

Smacznie, szybko i wygodnie!

## Lunch w bufecie



Menu w formie bufetu dostępne powyżej 20 os.

### Zestaw I - 39,00 PLN/os. —

#### Zupa

Krem z brokułów, grzanki

#### Danie Główne

Filet z kurczaka z pomidorem i mozzarellą, sos słodko-kwaśny, warzywa, ryż curry

### Zestaw II - 39,00 PLN/os. —

#### Zupa

Krem z pieczarek, grzanki

#### Danie Główne

Grillowana karkówka z czosnkiem, pieczone ziemniaki, gotowane warzywa

### Zestaw III - 65,00 PLN/os. —

#### Zupa

Krem z papryki, grzanki

#### Danie Główne

Szynka wieprzowa w boczku, sos grzybowy, Canelloni z ricottą i szpinakiem, Ziemniaki pieczone z wędzoną papryką, Kluski śląskie, Gotowana marchew z tymiankiem, Mix sałat z vinaigrette, Sezonowe warzywa

#### Deser

Tarta z jabłkami

### Zestaw IV - 65,00 PLN/os. —

#### Zupa

Żurek na żytnim zakwasie

#### Danie Główne

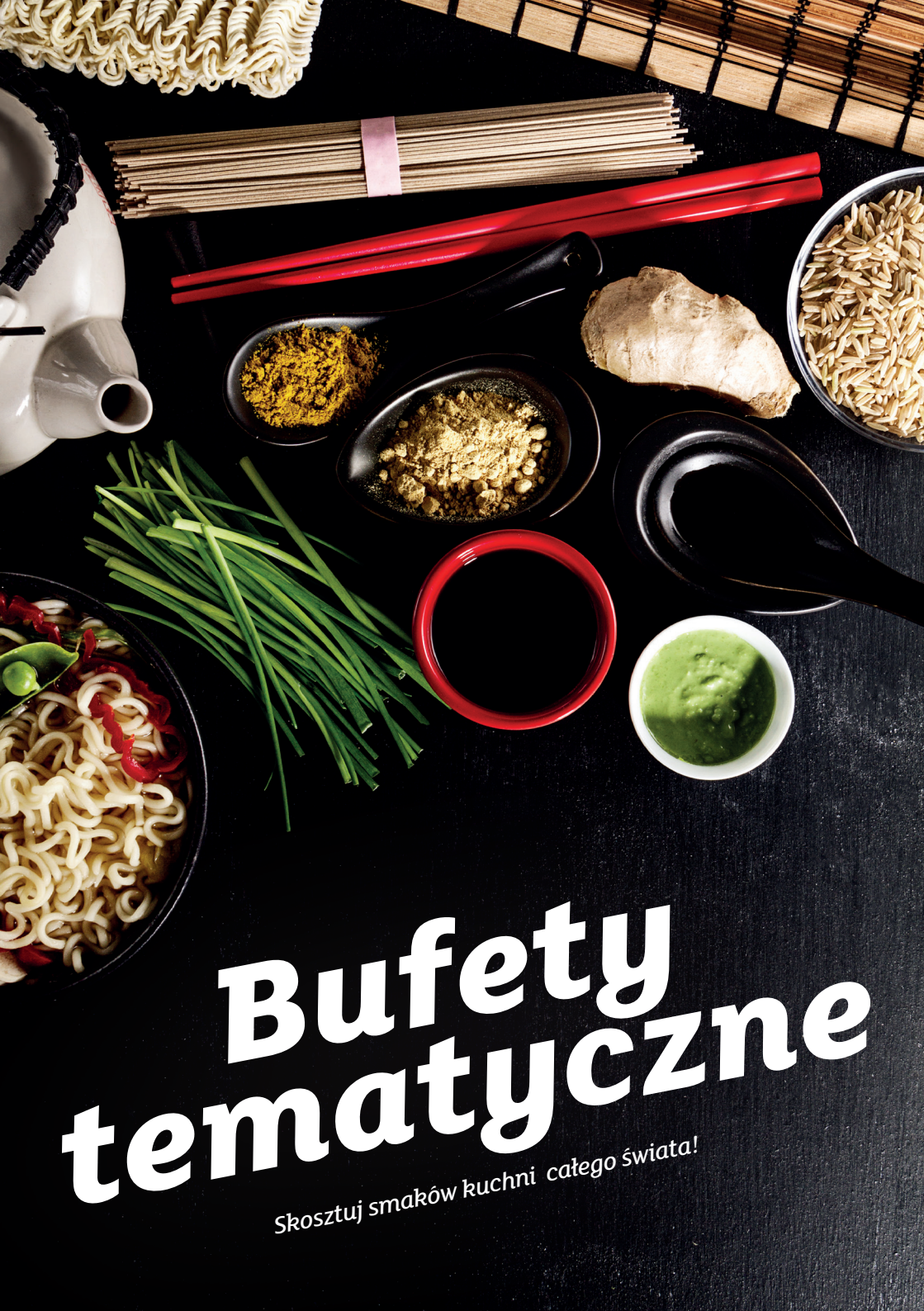
Schab w cieście grzybowym, Makrela grillowana, Gotowane ziemniaki z masłem koperkowym, Kasza bulgur, Warzywa grillowane z oliwą tymiankową

#### Deser

Kokosowy crème brûlée







# Bufety tematyczne

Skosztuj smaków kuchni całego świata!



## Kuchnia polska

75,00 PLN/os.

### Zestaw polski

Tradycyjny kapuśniak lub krupnik  
Śledź, sos musztardowo-miodowy  
Pieczone żeberka wieprzowe  
Kapusta zasmażana z boczkiem  
Sandacz w sosie polskim  
Ziemniaki gotowane z masłem  
Surówka z buraków, ćwikła  
Wybór pieczywa, masło  
Jabłecznik

### Zestaw regionalny

Zagłębiowska zalewajka  
Schab po szygarsku  
Pieczony pstrąg z warzywami  
Pieczonki  
Kluski śląskie  
Modra kapusta  
Surówka z kiszonej kapusty  
Wybór pieczywa, masło  
Racuchy

## Kuchnie świata

75,00 PLN/os.

### Zestaw azjatycki

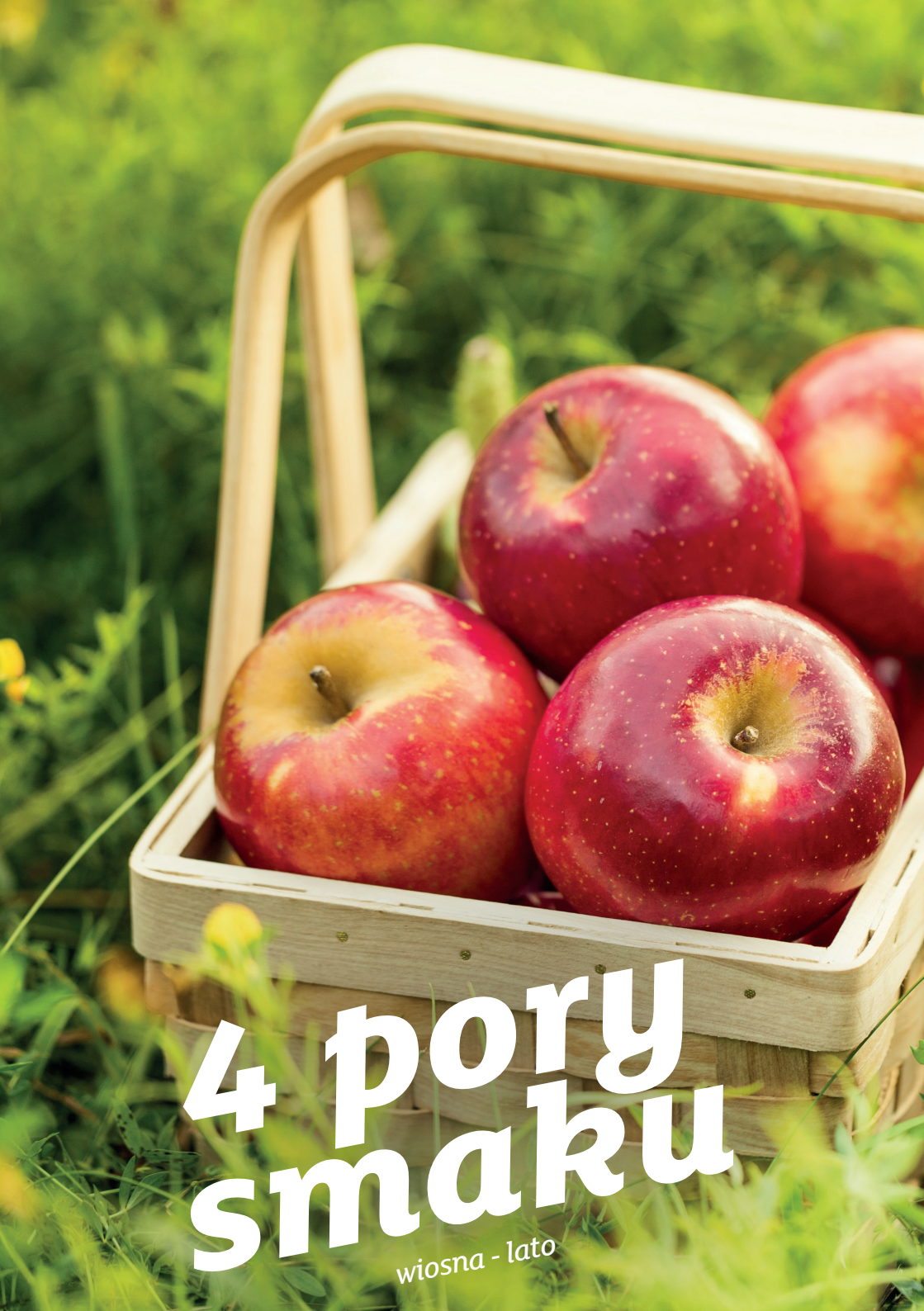
Zupa kokosowa  
Kurczak z warzywami,  
sos słodko-pikantny  
Ryż, bambus, grzyby mun  
Ryba w panierce panko  
Noodle, warzywa, teryaki  
Kapusta pekińska  
Wybór pieczywa, masło  
Maniok

### Zestaw włoski

Krem z pomidorów Pelati  
Selekcjonowane wędliny włoskie  
Caprese  
Lassagne bolognese  
Gnocchi w sosie grzybowym  
Grillowane warzywa z pomidorami  
Wybór pieczywa, masło  
Panna cotta z sosem malinowym







# 4 pory smaku

wiosna - lato



## Wiosna

Marzec / Kwiecień / Maj

— Zestaw I - 69,00 PLN/os. —

### Przystawka

Roladka szpinakowa, twarożek z czarnuszką, mus z botwinki

### Danie Główne

Filet z pstrąga, ryż z zielonym groszkiem, szparagi

### Deser

Kruszonka z rabarborem

— Zestaw I - 69,00 PLN/os. —

### Zupa

Krem szparagowy, oliwa z rukoli

### Danie Główne

Poładwiczka wieprzowa sous vide, fondant ziemniaczany, biszkopt szpinakowy, rzodkiewka

### Deser

Agrestowe red velvet

## Lato

Czerwiec / Lipiec / Sierpień

— Zestaw I - 69,00 PLN/os. —

### Przystawka

Galantyna z kurczaka, mus grzybowy, żurawina, rukola

### Danie Główne

Filet z łososia, komosa, kalaflor, sos cytrynowy

### Deser

Brzoskwinowe parfait, karmelowy popcorn

— Zestaw I - 69,00 PLN/os. —

### Zupa

Krem z brokułów, prażone migdały

### Danie Główne

Udo z kaczki, puree truflowe, sos śliwkowy, fasolka szparagowa

### Deser

Panna cotta jagodowa z musem waniliowym





# 4 pory smaku

Jesień - zima



## Jesień

Wrzesień / Październik / Listopad

— Zestaw I - 69,00 PLN/os. —

### Przystawka

Terrina z łososia, mus kaparowy, oliwa miodowo-cytrynowa

### Danie Główne

Filet z kurczaka z boczkiem i fetą, purée z papryką, brukselka

### Deser

Flan z gruszki paryżanki

— Zestaw II - 69,00 PLN/os. —

### Zupa

Krem z salsefii, prażony sonecznik

### Danie Główne

Żebro wołowe pieczone w pomarańczy, ziemniaki gratin, grillowana cykorja, młoda marchew

### Deser

Tarta jabłkowa, sos cynamonowy

## Zima

Grudzień / Styczeń / Luty

— Zestaw I - 69,00 PLN/os. —

### Przystawka

Pâté z kaczki na pierniku z orzechami laskowymi, konfitura z czerwonej cebuli

### Danie Główne

Stek z rostbefu, purée z gorczycą, jarmuż, sos czosnkowo-miodowy

### Deser

Beza Pavlova

— Zestaw II - 69,00 PLN/os. —

### Zupa

Krem z borowika, kluseczki francuskie

### Danie Główne

Filet z tuńczyka, grillowana polenta, brukselka

### Deser

Pianka kokosowa, płynna brzosznica





# Menu Bankiet

Celebruj sukces!



## Menu Bankiet

Kawa, herbata, woda, soki i lampka wina w cenie

— Zestaw I - 119,00 PLN/os. —

### Przystawka

Strudel z łośosiem  
i kiszoną kapustą

### Zupa

Krem z pietruszki, słońceznik

### Danie Główne

Policzki wołowe, gratin z buraka,  
fondant ziemniaczany

### Deser

Brownie z sosem waniliowym

— Zestaw II - 149,00 PLN/os. —

### Przystawka

Tatar z tuńczyka, awokado,  
szalotka, jalapeño, espuma  
z papryki, grzanka cytrynowa

### Zupa

Krem z topinamburu,  
oliwa słońceznikowa, bulgur

### Danie Główne

Rostbef, sos berneński, batat,  
młoda marchew, burak

### Deser

Kokos, czekolada, pomarańcz,  
truskawka, biszkopt, cynamon

— Zestaw III - 179,00 PLN/os. —

### Przystawka

Półędwica z jelenia,  
puder słońceznikowy, agrest

### Zupa

Francuska zupa rybna

### Danie Główne

Barwena filet, purée trufłowe,  
grostek zielony, kawior limonkowy

### Deser

Pieczona figa, krem balsamiczny,  
miód, parfait kokosowe







# Przekąski zimne

Efektownie i wygodnie!



## Przekąski zimne

### Propozycja I

Śledź marynowany w oleju z cebulą  
Wybór pieczonych pasztetów z sosem tatarskim  
Mięsa pieczone w różnych smakach (indyk, karkówka, schab)  
Caprese, pomidorki, mozzarella, rukola  
Sałatka z brokułem, jajkiem, pomidorem, ogórkiem, goudą, sosem czosnkowym  
Wybór sosów: czosnkowy, pikantno-słodki, chrzanowy  
Wybór pieczywa i masetek smakowych

---

49,00 PLN/os.

### Propozycja II

Śledzie w dwóch smakach: w oliwie z cebulką, musztardowo-miodowy  
Terrina z łososia, suszone pomidory w glonach nori  
Wybór pieczonych pasztetów z sosem tatarskim  
Schab sous vide na musie paprykowym  
Mięsa pieczone w różnych smakach (indyk, karkówka, schab)  
Roladki à la sushi z pieczonym kurczakiem, kaszą gryczaną w pikantnych pomidorach oraz kiszonką  
Mix sałat z grillowaną polędwicą, warzywa, vinaigrette miodowy  
Sałatka z grillowanym tuńczykiem, szparagami, ogórkiem i jajkiem  
Trufle serowe, bakalie, winogron  
Wybór sosów: czosnkowy, pikantno-słodki, chrzanowy  
Wybór pieczywa i masetek smakowych  
Krucze ciasto z owocami

---

69,00 PLN/os.





# Przekąski zimne

Również w formie finger food!

## Przekąski zimne

### Propozycja III

Galantyna wieprzowa, mus grzybowy, warzywa marynowane  
Roladki z kurczaka w prażonym słoneczniku, purée chrzanowe, oliwki, papryka  
Śledź z wędzona śliwką, marynowaną papryką w sosie słodko-kwaśnym  
Tatar wołowy, warzywa marynowane, sardynki  
Mięsa pieczone w różnych smakach (indyk, karkówka, schab )  
Sałaty z cytrusami, oliwką i oliwą grejpfrutową  
Mix sałat z grillowaną polędwicą, warzywa, vinaigrette miodowy  
Półmisek serów żółtych i pleśniowych, trufle serowe, bakalie, winogron, oliwki  
Deska ryb wędzonych  
Wybór pieczywa i masełek smakowych  
Wybór sosów: czosnkowy, curry, cumberland  
Krucze ciasto z owocami  
Brownie

---

89,00 PLN/os.

---

### FINGER FOOD

Kaczka - galantyna, mus grzybowy  
Tuńczyk - mus, tost francuski, krewetka  
Rostbef (pieczony na różowo), chrzan  
Łosoś - gravlax, rukola, cytrusy, oliwa miodowa  
Melon, arbuzy, ser feta, oliwki - koreczki  
Roladki z kurczaka w sezamie  
Roladka orkiszowa z gruszką, orzechami i serem pleśniowym  
Roladki z kurczaka, glony nori, pęczak, papryka  
Tartaletki z musem z łososia, pomidor  
Tartaletki z pâté z dzika

---

7,00 PLN/szt.

---

Min. 20 szt. danego rodzaju





# Napoje i alkohole

## Zestawy napojów i alkoholi

### Zestaw I

Wybór soków, Pepsi,  
Pepsi light, 7up, Tonic

1 godzina.....	15 PLN
3 godziny.....	25 PLN
5 godzin.....	45 PLN
8 godzin.....	65 PLN

### Zestaw II

Wino Domowe, Piwo, Wybór soków,  
Pepsi, Pepsi light, 7up, Tonic

1 godzina.....	45 PLN
3 godziny.....	60 PLN
5 godzin.....	85 PLN
8 godzin.....	95 PLN

### Zestaw III

Wódka (Wyborowa), Wino Domowe,  
Piwo, Wybór soków, Pepsi,  
Pepsi light, 7up, Tonic

1 godzina.....	60 PLN
3 godziny.....	70 PLN
5 godzin.....	95 PLN
8 godzin.....	105 PLN

### Zestaw IV

Wódka (Wyborowa, Żubrówka),  
Gin (Seagram's), Rum (Bacardi  
Carta Blanca), Whisky (Ballantine's  
Finest), Brandy (Stock 84),  
Wermuth (Martini), Wino Domowe,  
Piwo, Wybór soków, Pepsi, Pepsi  
light, 7up, Tonic

1 godzina.....	70 PLN
3 godziny.....	90 PLN
5 godzin.....	115 PLN
8 godzin.....	125 PLN

### Zestaw V

Wódka (Wyborowa, Żubrówka,  
Finlandia), Gin (Seagram's,  
Bombay), Rum (Bacardi Carta  
Blanca), Whisky (Ballantine's  
Finest, Chivas 12YO), Jim Beam,  
Hennessy V.S., Tequila (El Jimador  
Blanco), Brandy (Stock 84),  
Wermuth (Martini), Wino Domowe,  
Wino musujące, Piwo, Wybór  
soków, Pepsi, Pepsi light, 7up, Tonic

1 godzina.....	90 PLN
3 godziny.....	120 PLN
5 godzin.....	170 PLN
8 godzin.....	200 PLN

